

ГАБАРИТНО-УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ АВМ15 и АВМ20
OVERALL AND MOUNTING DIMENSIONS OF CIRCUIT BREAKERS АВМ15 and АВМ20
COTES D'ENCOMBREMENT ET D'INSTALLATION DES DISJONCTEURS АВМ15 ET АВМ20
AUSSEN- UND MONTAGEABMESSUNGEN DER SCHALTER АВМ15 UND АВМ20
DIMENSIONES EXTERIORES Y DE INSTALACION DE LOS INTERRUPTORES АВМ15 y АВМ20

Тип выключателя и исполнение по способу установки Type and make of circuit breaker acc. to method of mounting Type de disjoncteur et exécution suivant le mode de montage Schaltertyp und Ausführung des Schalters nach Bauart Tipo de interruptor y ejecución según el modo de instalación	№ рис. Fig. No. N° de la fig. Bild-Nr. N° de la fig.	Вид привода Type of operating mechanism Genre de commande Antriebsart Clase de accionamiento	Количество полюсов Number of poles Nombre de pôles Polzahl Número de polos	Размеры, мм Dimensions, mm Cotes, mm Abmessungen, mm Dimensiones, mm											
				А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	И	К	Л	М	Н
				АВМ15 (стационарные) АВМ15 (stationary) АВМ15 (non débrochables) АВМ15 (ortsfest) АВМ15 (estacionarios)	1	Рукотка или рычажный привод Handle or lever-operated mechanism Poignée ou levier Handhebel bzw. Hebelantrieb Manivela o accionamiento por palanca	2 3	574 574	552 552	460 460	500 500	142,5 105	175 125	250 250	0...210 0...210
АВМ20 (стационарные) АВМ20 (stationary) АВМ20 (non débrochables) АВМ20 (ortsfest) АВМ20 (estacionarios)	1	Рукотка или рычажный привод Handle or lever-operated mechanism Poignée ou levier Handhebel bzw. Hebelantrieb Manivela o accionamiento por palanca	2 3	574 724	552 702	460 610	500 650	142,5 130	175 175	300 300	0...210 0...290	545 695	225 225	— —	— —
АВМ15 (стационарные) АВМ15 (stationary) АВМ15 (non débrochables) АВМ15 (ortsfest) АВМ15 (estacionarios)	2	Электродвигательный Motor-operated mechanism Moteur électrique elektromotorischer Antrieb Por motor eléctrico	2 3	671 671	653 653	460 460	500 500	142,5 105	175 125	250 250	— —	— —	— —	— —	— —

Тип выключателя и исполнение по способу установки Type and make of circuit breaker acc. to method of mounting Type de disjoncteur et exécution suivant le mode de montage Schaltertyp und Ausführung des Schalters nach Bauart Tipo de interruptor y ejecución según el modo de instalación	№ рис. Fig. No. N° de la fig. Bild-Nr. N° de la fig.	Вид привода Type of operating mechanism Genre de commande Antriebsart Clase de accionamiento	Количество полюсов Number of poles Nombre de pôles Polzahl Número de polos	Размеры, мм Dimensions, mm Cotes, mm Abmessungen, mm Dimensiones, mm											
				A	Б	В	Г	Д	Е	Ж	И	К	Л	М	Н
				АВМ20 (стационарные) АВМ20 (stationary) АВМ20 (non débrochables) АВМ20 (ortsfest) АВМ20 (estacionario)	2	Электродвигательный Motor-operated mechanism Moteur électrique elektromotorischer Antrieb Por motor eléctrico	2 3	671 821	653 803	460 610	500 650	142,5 130	175 175	300 300	— —
АВМ15В (выдвижной) АВМ15В (drawout) АВМ15В (débrochables) АВМ15В (ausfahrbar) АВМ15В (amovible)	4	Электродвигательный Motor-operated mechanism Moteur électrique elektromotorischer Antrieb Por motor eléctrico	2 3	855 855	650 650	700 700	— —	675 675	175 125	185 148	655 655	— —	— 125	755 755	816 816
АВМ20НВ, АВМ20СВ (выдвижной) АВМ20НВ, АВМ20СВ (drawout) АВМ20НВ, АВМ20СВ (débrochable) АВМ20НВ, АВМ20СВ (ausfahrbar) АВМ20НВ, АВМ20СВ (amovible)	4	Электродвигательный Motor-operated mechanism Moteur électrique elektromotorischer Antrieb Por motor eléctrico	2 3	855 1005	650 800	700 850	— —	675 825	175 175	185 173	655 805	— —	— 175	755 905	816 966

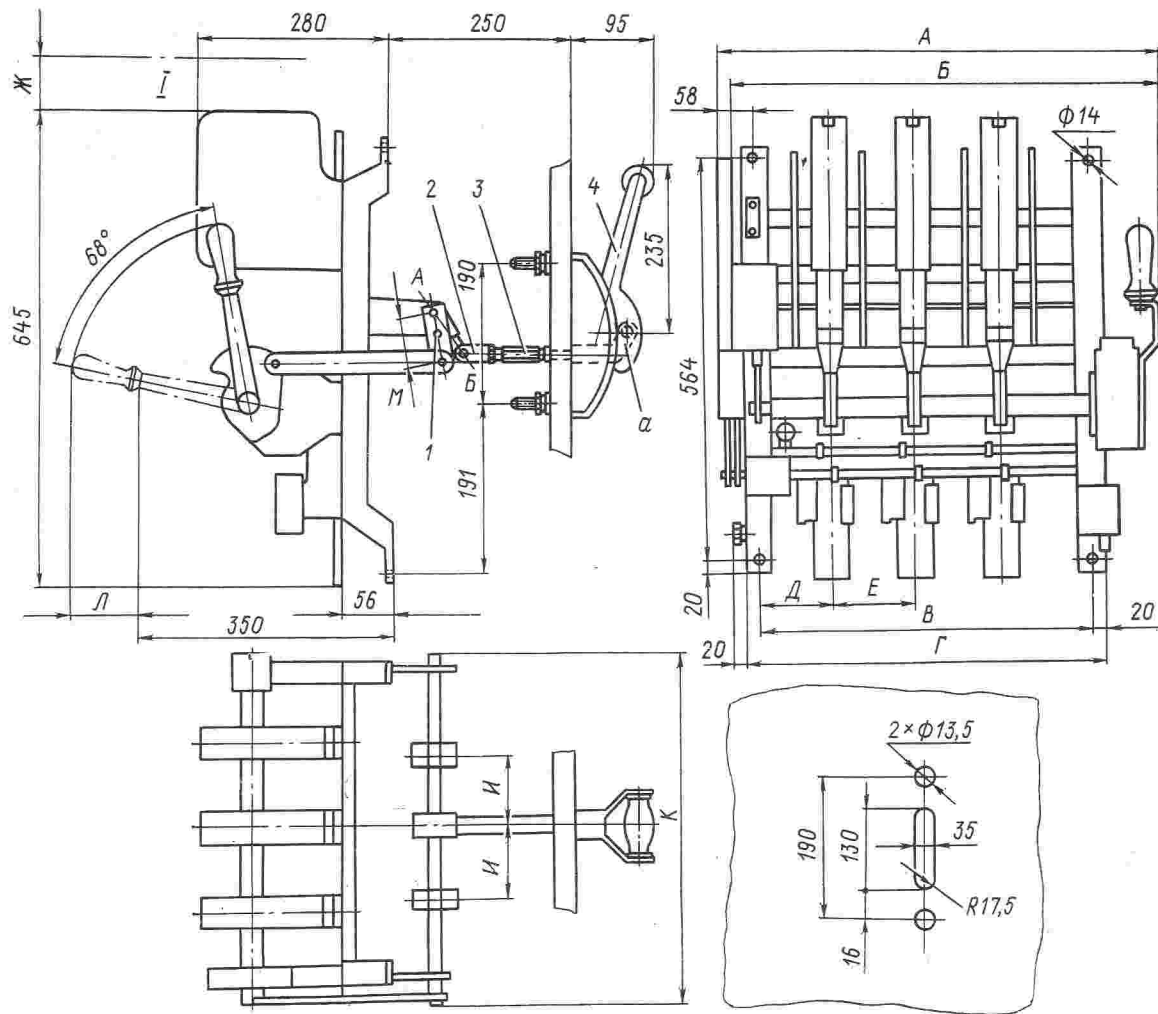


Рис. 1. Габаритно-установочные размеры стационарных выключателей с рукояткой и рычажным приводом:

I — ионизированное пространство

Fig. 1. Overall and Mounting Dimensions of Stationary Circuit Breakers with Handle- and Lever-Operated Mechanism:

I — ionized space

Fig. 1. Cotes d'encombrement et d'installation des disjoncteurs non-débrochables commandés par poignée ou par levier:

I — espace ionisé

Bild 1. Außen- und Montageabmessungen für ortsfeste Schalter mit Handhebel und Hebelantrieb:

I — ionisierter Raum

Fig. 1. Dimensiones exteriores y de instalación de los interruptores con accionamiento por manivela y por palanca:

I — espacio ionizado

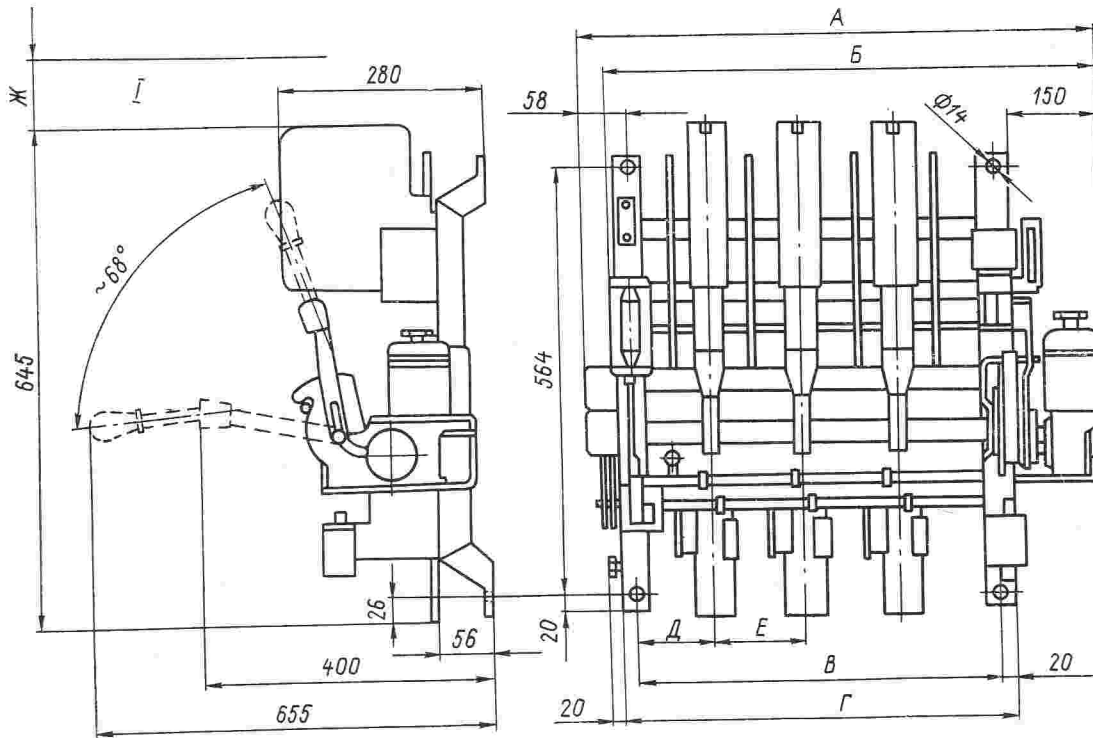


Рис. 2. Габаритно-установочные размеры стационарных выключателей с электродвигательным приводом:

I — ионизированное пространство

Fig. 2. Overall and Mounting Dimensions of Stationary Circuit Breakers with Motor-Operated Mechanism:

I — ionized space

Fig. 2. Cotes d'encombrement et d'installation des disjoncteurs non-débrochables commandés par moteur électrique:

I — espace ionisé

Bild 2. Außen- und Montageabmessung für ortsfeste Schalter mit elektromotorischem Antrieb:

I — ionisierter Raum

Fig. 2. Dimensiones exteriores y de instalación de los interruptores estacionarios con accionamiento por motor eléctrico:

I — espacio ionizado

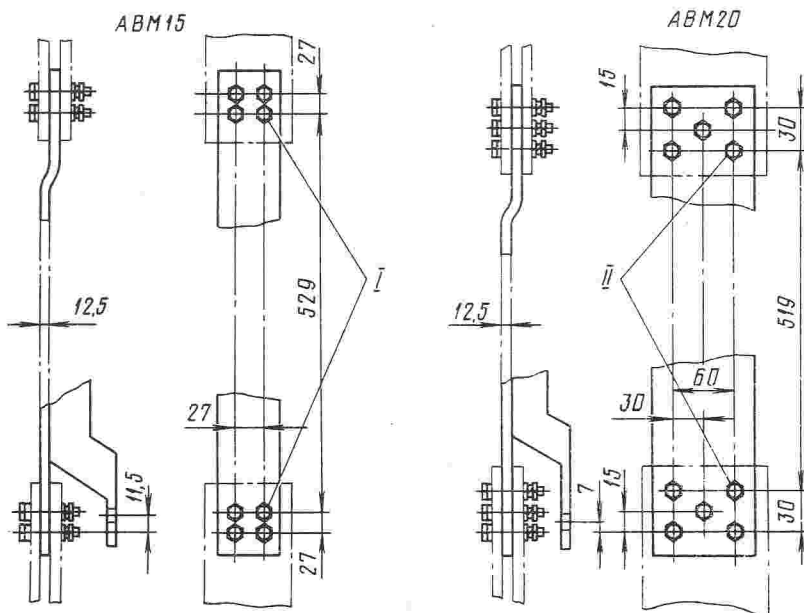


Рис. 3. Зажимы для присоединения клиентских шин стационарных выключателей:

I — 8 болтов M10; II — 10 болтов M12

Fig. 3. Terminals to Connect Consumer's Buses of Stationary Circuit Breakers:

I — 8 bolts M10; II — 10 bolts M12

Fig. 3. Bornes pour le raccordement des barres installées par l'utilisateur des disjoncteurs non-débrochables:

I — 8 boulons M10; II — 10 boulons M12

Bild 3. Klemmen für den Anschluß der Anschlußschiene bei ortsfesten Schaltern:

I — 8 Schrauben M10; II — 10 Schrauben M12

Fig. 3. Bornes para unir las barras (que el usuario instala) en los interruptores estacionarios:

I — 8 tornillos M10; II — 10 tornillos M12

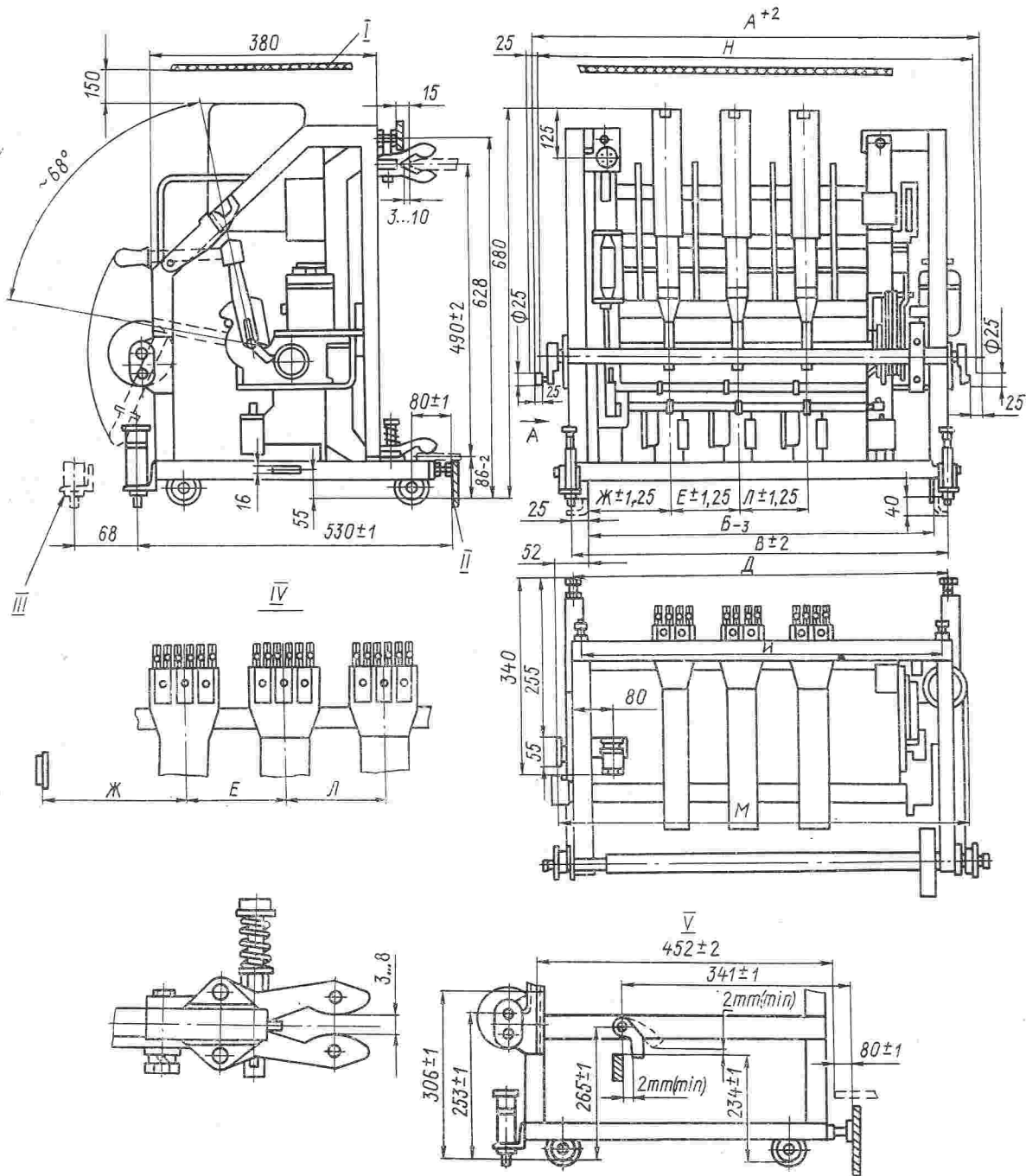


Рис. 4. Габаритные и установочные размеры выдвижных выключателей с электродвигательным приводом:

I — изоляционный щиток из дугогасительного материала; II — упор в ячейке; III — ремонтное положение; IV — главные втычные контакты; V — автомат включен (вид по стрелке A)

Fig. 4. Overall and Mounting Dimensions of Drawout Circuit Breakers with Motor-Operated Mechanism:

I — insulating panel made of arc-resistance material; II — stop in cubicle; III — repair position; IV — main plug-in contacts; V — circuit breaker On (View along arrow A)

Fig. 4. Cotes d'encombrement et d'installation des disjoncteurs débroschables commandés par moteur électrique:

I — écran isolant en matière non sensible à l'arc; II — butée dans la cellule; III — position de réparation; IV — contacts principaux embroschables; V — le disjoncteur est fermé (vue suivant la flèche A)

Bild 4. Außen- und Montageabmessungen für ausfahrbare Schalter mit elektromotorischem Antrieb:

I — Isolierschild aus lichtbogenfestem Werkstoff; II — Anschlag in der Zelle; III — Reparaturstellung; IV — Hauptsteckkontakte; V — Selbstschalter ein (Ansicht in Richtung des Pfeils A)

Fig. 4. Dimensiones exteriores y de instalación de los interruptores amovibles con accionamiento por motor eléctrico:

I — cuadro aislante de material resistente al arco; II — tope en la célula; III — posición de reparación; IV — contactos principales de clavija; V — el dispositivo automático está conectado (vista por la flecha A)

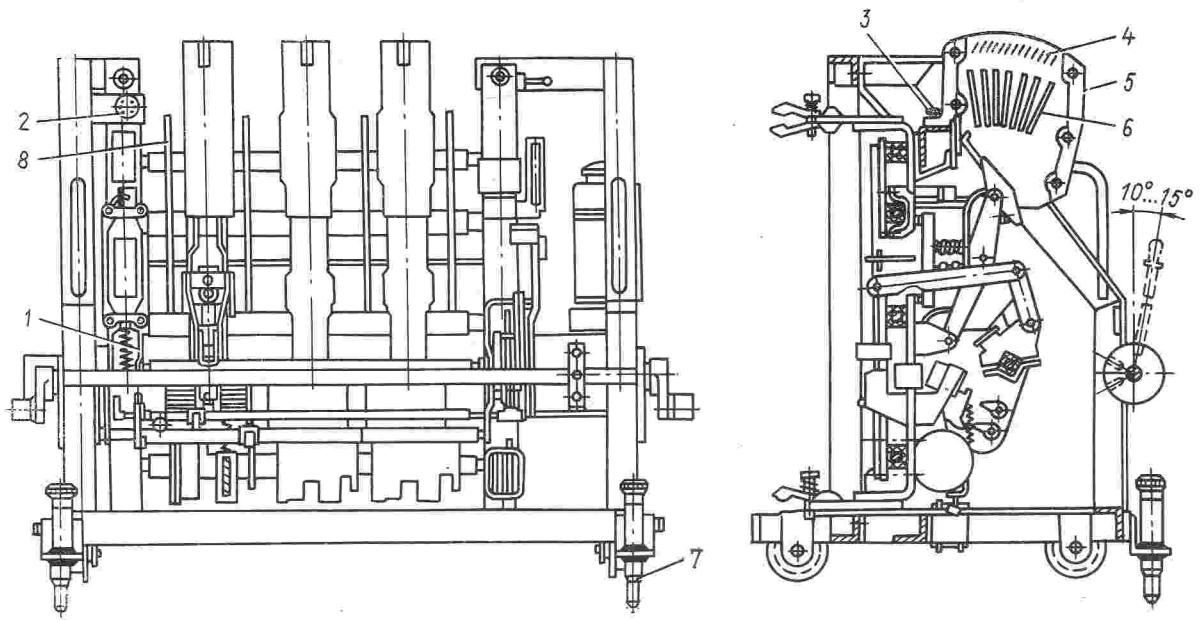


Рис. 5. Общий вид выдвижного выключателя
 Fig. 5. General Arrangement of Drawout Circuit Breaker
 Fig. 5. Vue d'ensemble du disjoncteur débrochable
 Bild 5. Gesamtansicht des ausfahrbaren Schalters
 Fig. 5. Vista general del interruptor amovible

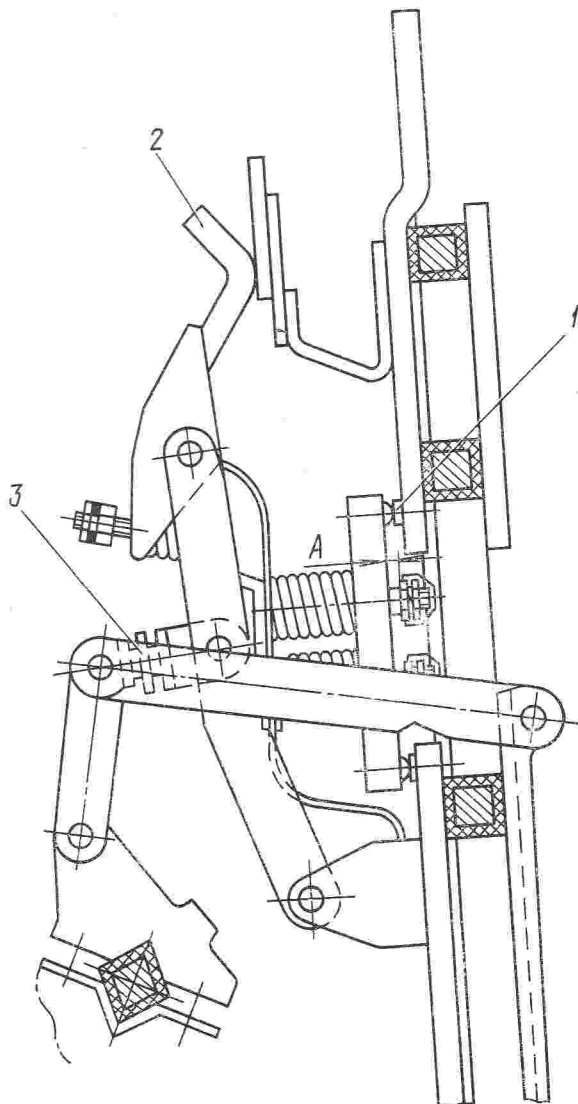


Рис. 6. Контактная система во включенном положении
 Fig. 6. Contact System in Closed Position
 Fig. 6. Système de contact en position fermée
 Bild 6. Kontaktsystem in eingeschalteter Stellung
 Fig. 6. Sistema de contacto en posición conectada

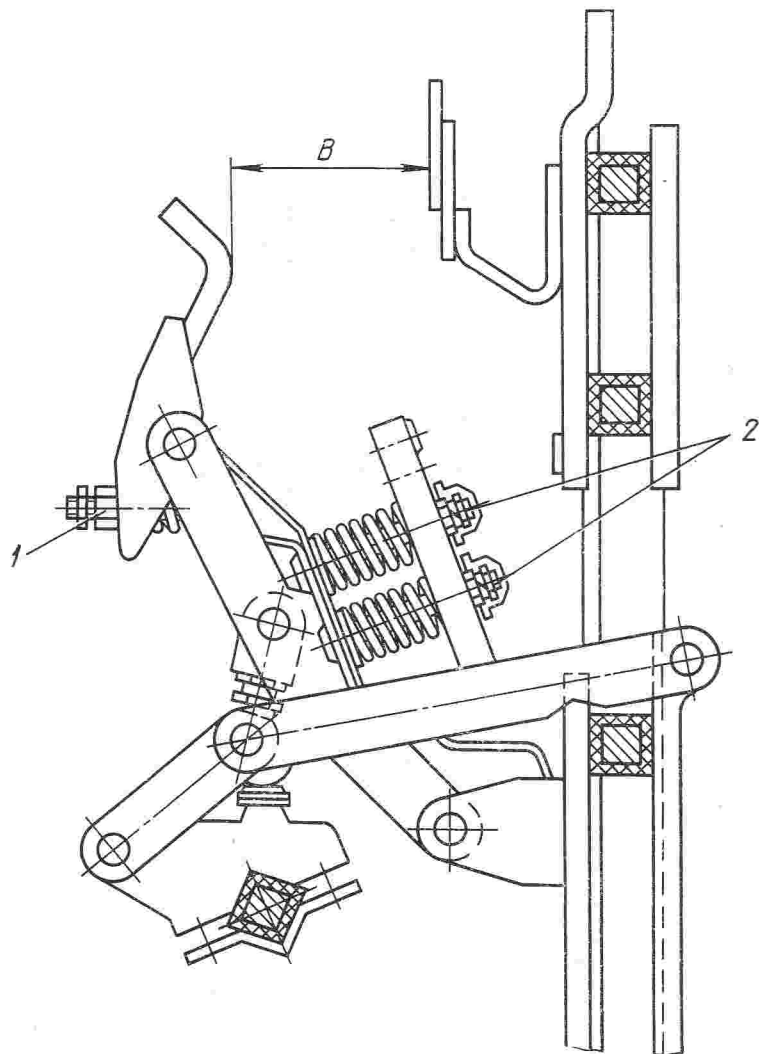


Рис. 7. Контактная система в отключенном положении

Fig. 7. Contact System in Open Position

Fig. 7. Système de contact en position ouverte

Bild 7. Kontaktsystem in ausgeschalteter Stellung

Fig. 7. Sistema de contacto en posición desconectada

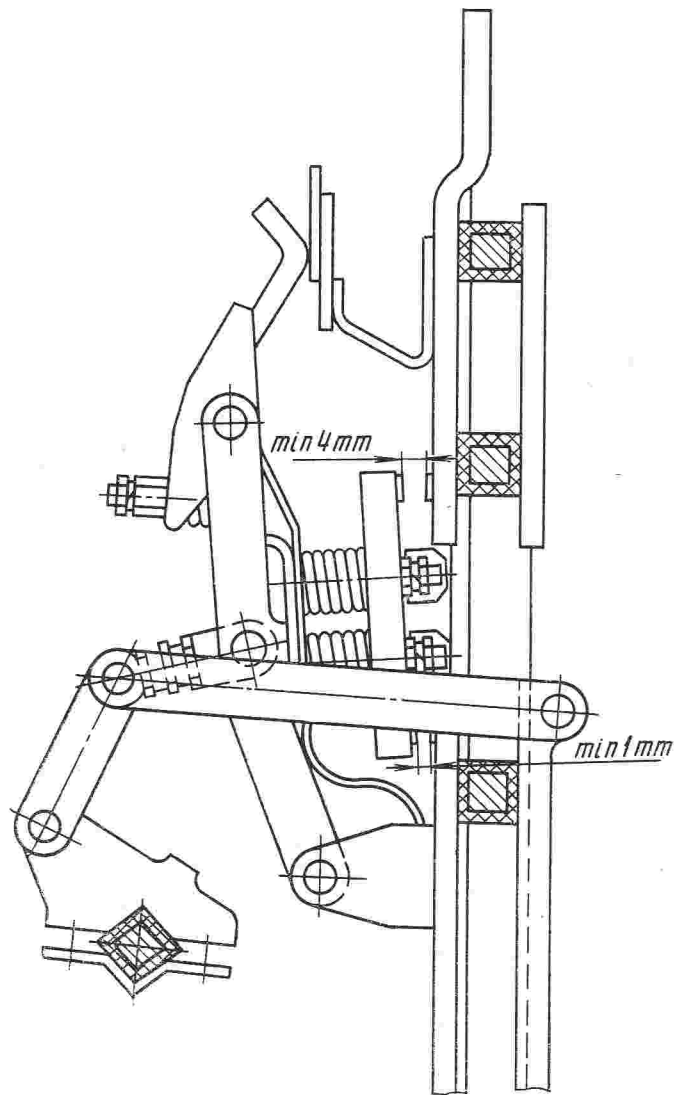


Рис. 8. Контактная система в момент касания дугогасительных контактов

Fig. 8. Contact System When Arcing Contacts Close

Fig. 8. Système de contact au moment de fermeture des contacts de soufflage

Bild 8. Kontaktsystem bei der Kontaktgabe der Löschkontakte

Fig. 8. Sistema de contacto en el momento de roce de los contactos apagachispas

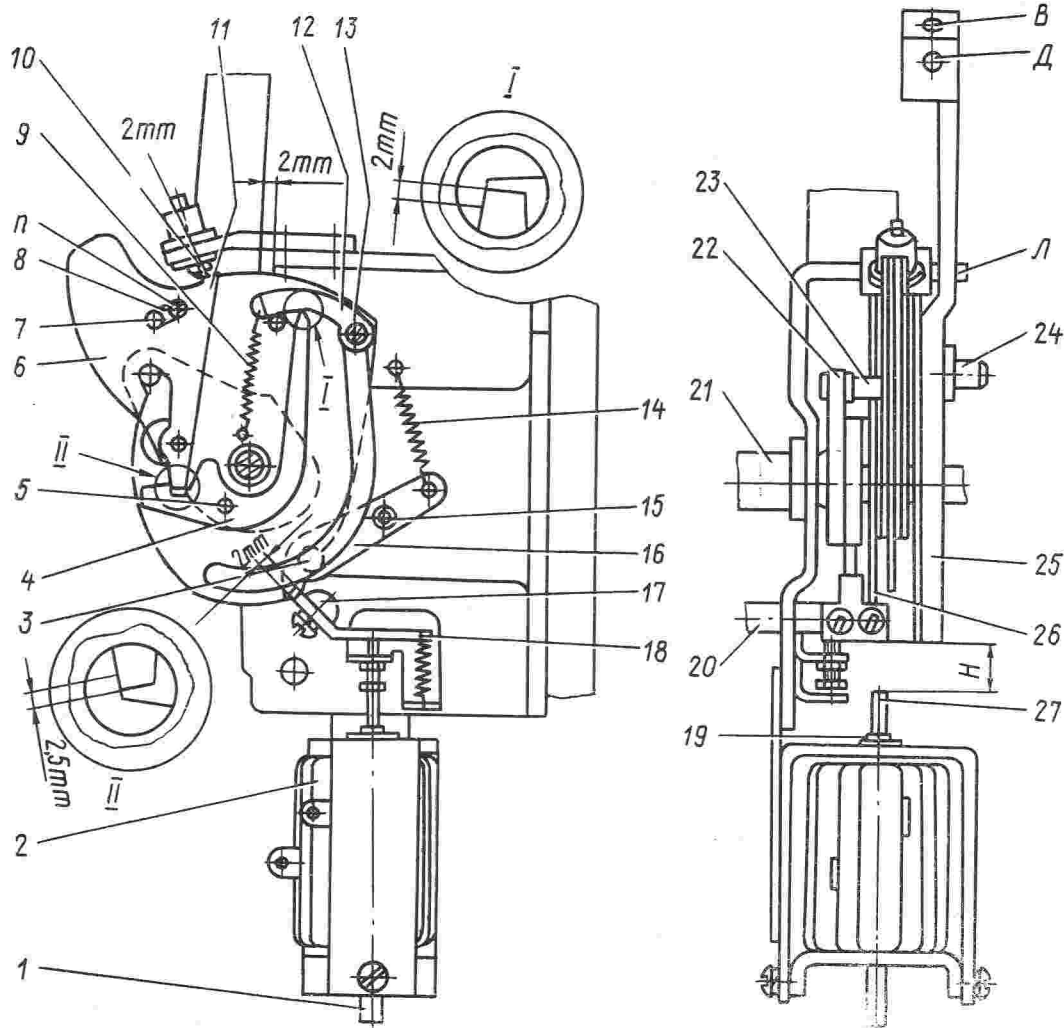


Рис. 9. Механизм свободного расцепления во включенном положении и независимый расцепитель

Fig. 9. Trip-Free Mechanism in Closed Position. Independent Trip

Fig. 9. Mécanisme de déclenchement libre en position enclenchée et déclencheur indépendant

Bild 9. Freiauslösevorrichtung in eingeschalteter Stellung und Fremdauslöser

Fig. 9. Mecanismo de desacoplamiento libre en posición conectada y disyuntor independiente

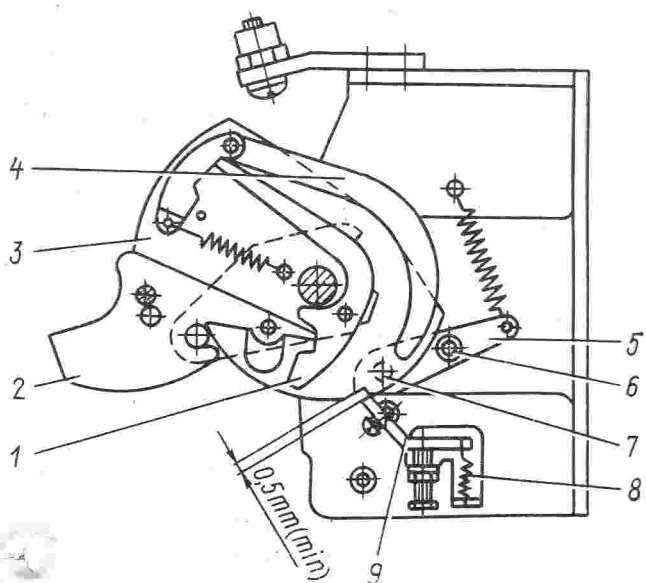


Рис. 10. Механизм свободного расцепления в отключенном положении

Fig. 10. Trip-Free Mechanism in Open Position

Fig. 10. Mécanisme de déclenchement libre en position déclenchée

Bild 10. Freiauslösevorrichtung in ausgeschalteter Stellung

Fig. 10. Mecanismo de desacoplamiento libre en posición desconectada

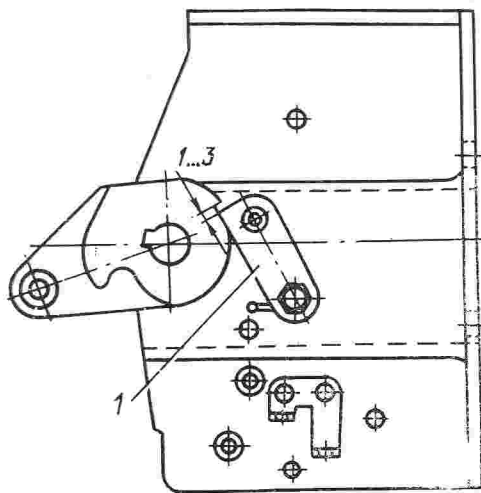


Рис. 11. Зашелка
 Fig. 11. Latch
 Fig. 11. Loquet
 Bild 11. Klinke
 Fig. 11. Trinquete

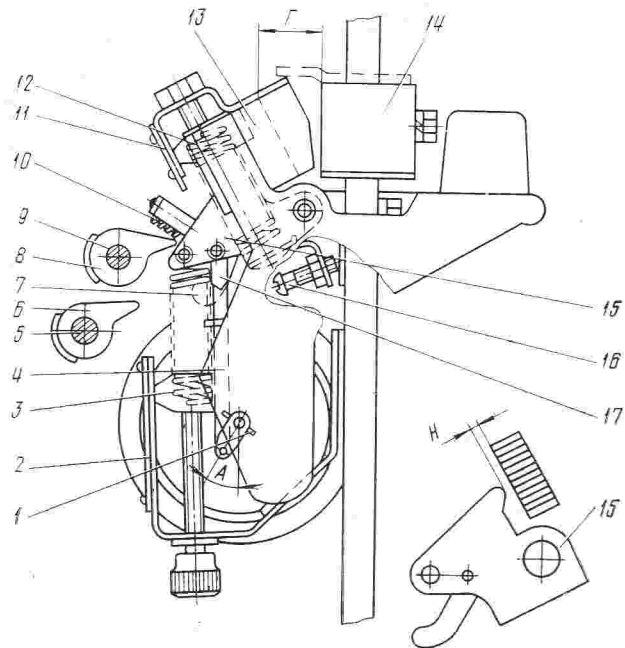


Рис. 12. Максимальный расцепитель тока
 Fig. 12. Overcurrent Trip
 Fig. 12. Déclencheur à maximum de courant
 Bild 12. Überstromauslöser
 Fig. 12. Disyuntor de máxima

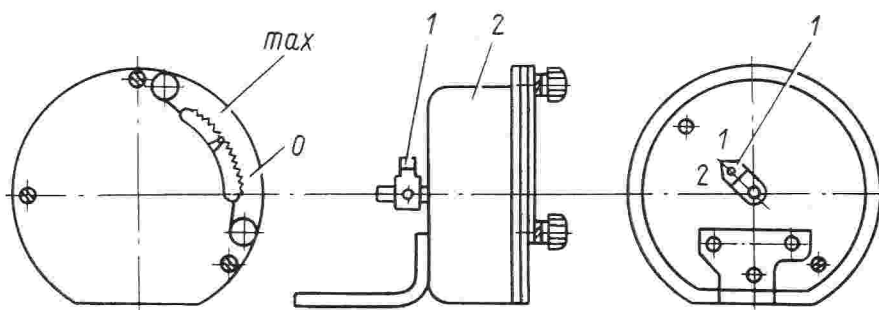


Рис. 13. Часовой механизм
 Fig. 13. Clockwork
 Fig. 13. Minuterie
 Bild 13. Uhrwerk
 Fig. 13. Mecanismo de relojería

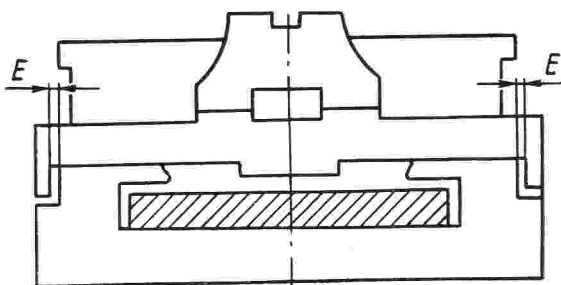


Рис. 14. Магнитная система максимального расцепителя тока
 Fig. 14. Magnetic System of Overcurrent Trip
 Fig. 14. Système magnétique du déclencheur à maximum de courant
 Bild 14. Magnetsystem des Überstromauslösers
 Fig. 14. Sistema magnético del disyuntor de máxima

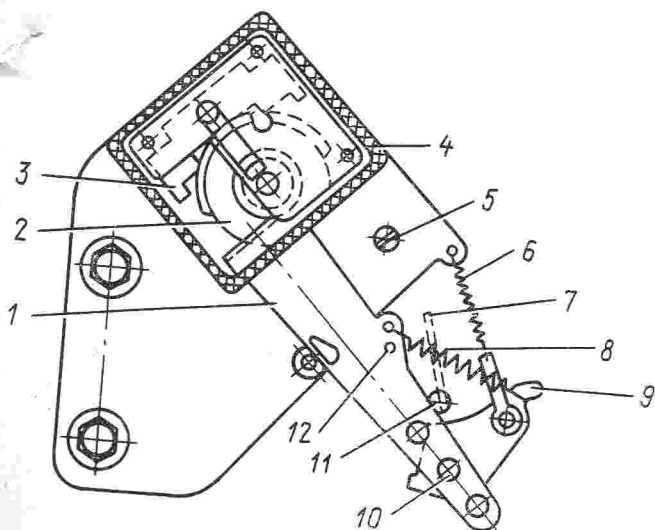


Рис. 15. Механический замедлитель расцепителя
 Fig. 15. Mechanical Time-Delay Device
 Fig. 15. Retardateur mécanique de déclenchement
 Bild 15. Mechanischer Auslöseverzögerer
 Fig. 15. Moderador mecánico del disyuntor

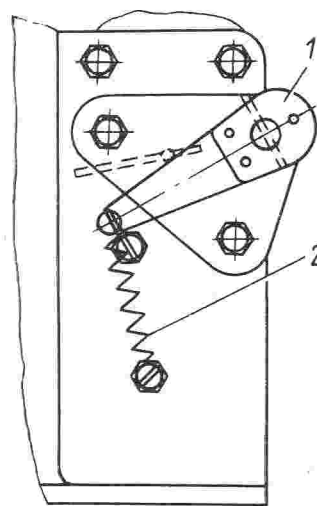


Рис. 16. Пристройка для мгновенного отключения выключателя
 Fig. 16. Attachment for Instantaneous Opening of Circuit Breaker
 Fig. 16. Adjonction pour l'ouverture instantanée du disjoncteur
 Bild 16. Anbau zum momentanen Ausschalten des Schalters
 Fig. 16. Anexo para la desconexión instantánea del interruptor

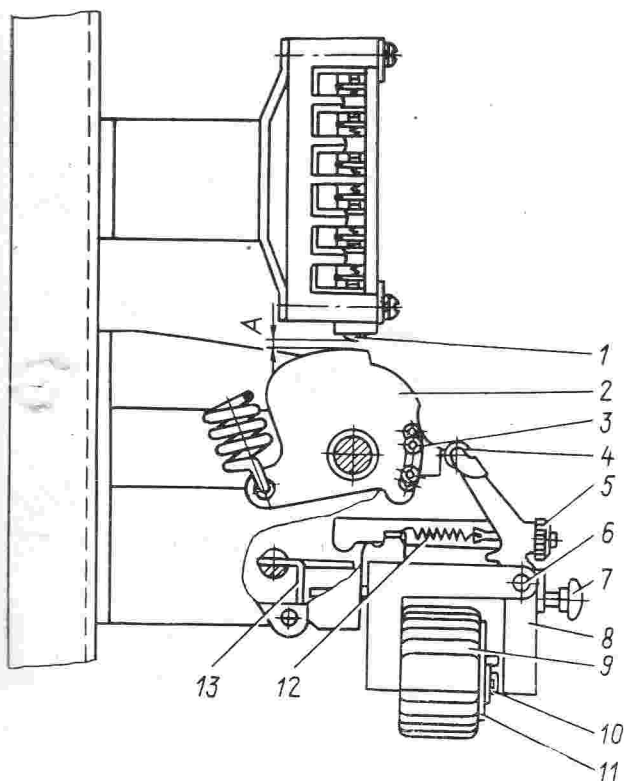


Рис. 17. Специальный расцепитель и контакты вспомогательной цепи
 Fig. 17. Special Trip and Auxiliary Circuit Contacts
 Fig. 17. Déclencheur spécial et contacts du circuit auxiliaire
 Bild 17. Sonderauslöser und Hilfsstromkreiskontakte
 Fig. 17. Disyuntor especial y contactos del circuito auxiliar

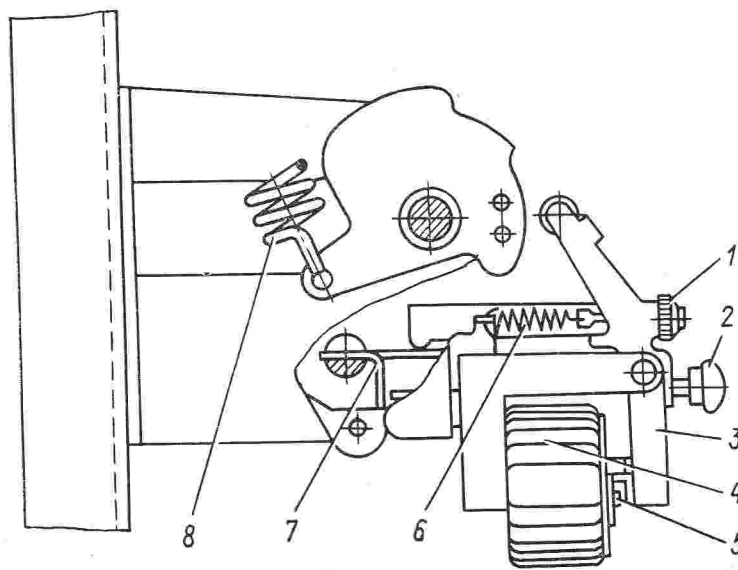


Рис. 18. Минимальный расцепитель напряжения
 Fig. 18. Undervoltage Trip
 Fig. 18. Déclencheur à minimum de tension
 Bild 18. Unterspannungsauslöser
 Fig. 18. Disyuntor de tensión mínima

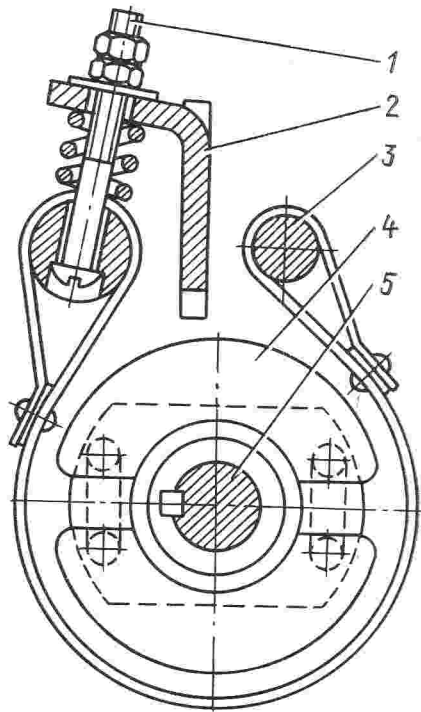


Рис. 19. Тормозное устройство электродвигательного привода
 Fig. 19. Motor-Operated Mechanism Brake System
 Fig. 19. Système de freinage de la commande par moteur électrique
 Bild 19. Bremsrichtung des elektromotorischen Antriebs
 Fig. 19. Dispositivo de freno del accionamiento por motor eléctrico

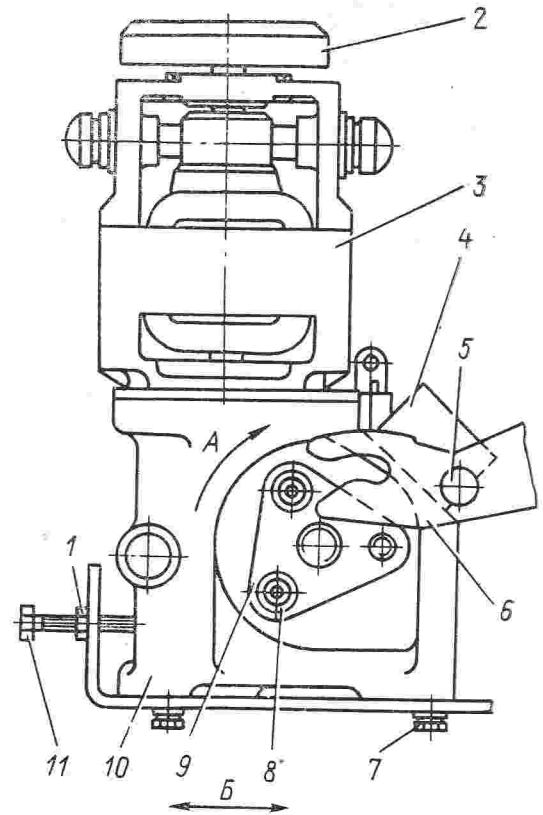


Рис. 20. Электродвигательный привод
 Fig. 20. Motor-Operated Mechanism
 Fig. 20. Commande par moteur électrique
 Bild 20. Elektromotorischer Antrieb
 Fig. 20. Accionamiento por motor eléctrico

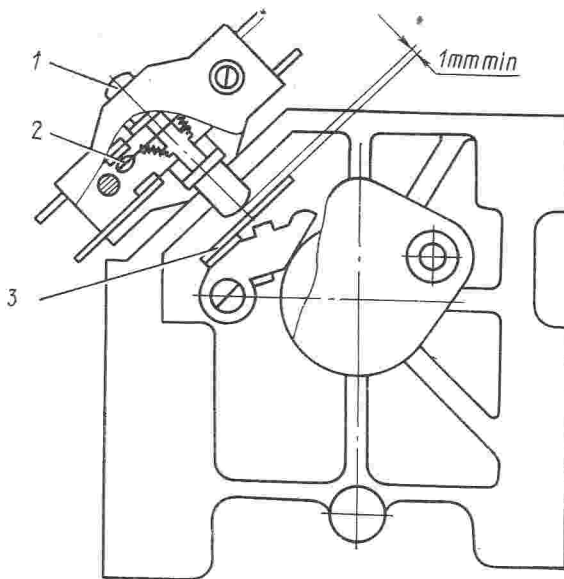


Рис. 21. Блок управления
 Fig. 21. Control Unit
 Fig. 21. Bloc de commande
 Bild 21. Steuerteil
 Fig. 21. Bloque de mando

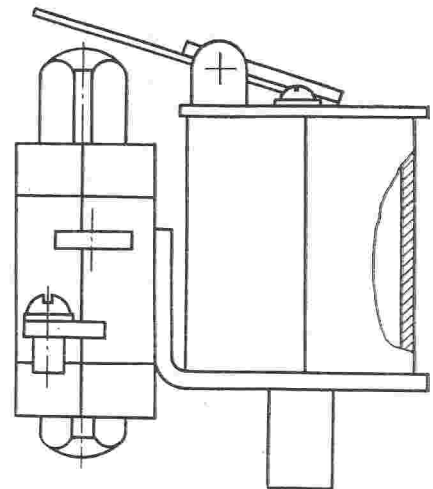


Рис. 22. Блок управления
 Fig. 22. Control Unit
 Fig. 22. Bloc de commande
 Bild 22. Steuerteil
 Fig. 22. Bloque de mando